

100L



700213G

FRANÇAIS

Table des matières

1. Sécurité	38
1.1 Consignes de sécurité	38
1.2 Explication des symboles	41
1.3 Utilisation conforme	42
2. Généralités	43
2.1 Responsabilité et garantie	43
2.2 Protection des droits d'auteur	43
2.3 Déclaration de conformité	43
3. Transport, emballage et stockage	44
3.1 Inspection suite au transport	44
3.2 Emballage	44
3.3 Stockage	44
4. Données techniques	45
4.1 Aperçu des composants	45
4.2 Indications techniques	46
5. Installation et utilisation	46
5.1 Mise en plac et branchement	46
5.2 Utilisation	48
6. Nettoyage	51
7. Anomalies de fonctionnement	53
8. Elimination des éléments usés	54

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance et l'observation de toutes les consignes de sécurité et des instructions mentionnées dans le mode d'emploi sont la condition sine qua non d'une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation. En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent suivre scrupuleusement les instructions et indications figurant dans ce manuel d'utilisation.

1.1 Consignes de sécurité

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûrs qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- **Ne jamais** laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec un minuteur intégré ou une télécommande.
- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.

- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas poser le cordon d'alimentation sur un tapis, une moquette ni sur aucun autre matériau inflammable. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a risque d'électrocution ou de choc électrique.
- Ne jamais plonger le câble d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou d'autres liquides ; ne pas les placer sous l'eau courante.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Retirer la fiche de la prise,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
 - avant de nettoyer l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlure !

Afin d'éviter les conséquences de ces risques, veuillez suivre les instructions suivantes concernant votre sécurité.

- En utilisation normale, la surface du compresseur peut être brûlante. Veuillez ne pas la toucher avec les mains nues.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion !

Afin d'éviter les conséquences de ces risques, veuillez suivre les instructions suivantes concernant votre sécurité.

- Dans l'appareil, ne pas entreposer d'objets inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du white spirit, ou de la colle.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs en résultant peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

- Au voisinage de cet appareil ou d'un autre appareil, ne pas entreposer d'essence ni aucune autre substance qui constitue un risque d'incendie. Les vapeurs peuvent être la cause d'un incendie ou d'une explosion.
- Dans l'appareil, ne pas conserver d'objets explosifs tels que des boîtes contenant des substances explosives.
- Veuillez particulièrement à ce que le circuit de refroidissement ne subisse aucun dommage.

1.2 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



DANGER!

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT!

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.



ATTENTION!

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



INDICATION!

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

1.3 Utilisation conforme



ATTENTION !

L'appareil a été conçu et fabriqué pour une utilisation professionnelle et ne peut être utilisé que par le personnel qualifié du restaurant, de la cantine ou tout autre établissement de ce type.

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

La vitrine à gâteaux est destinée **uniquement** à refroidir pâtisseries, gâteaux, et autres mets.

La vitrine à gâteaux **ne doit pas** être utilisée pour :

- au stockage de produits inflammables ou explosifs tels que l'éther, le pétrole ou les colles;
- au stockage de produits pharmaceutiques ou sanguins.



ATTENTION !

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.

2. Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement.

Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



ATTENTION!

Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



INDICATION!

Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



INDICATION!

Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

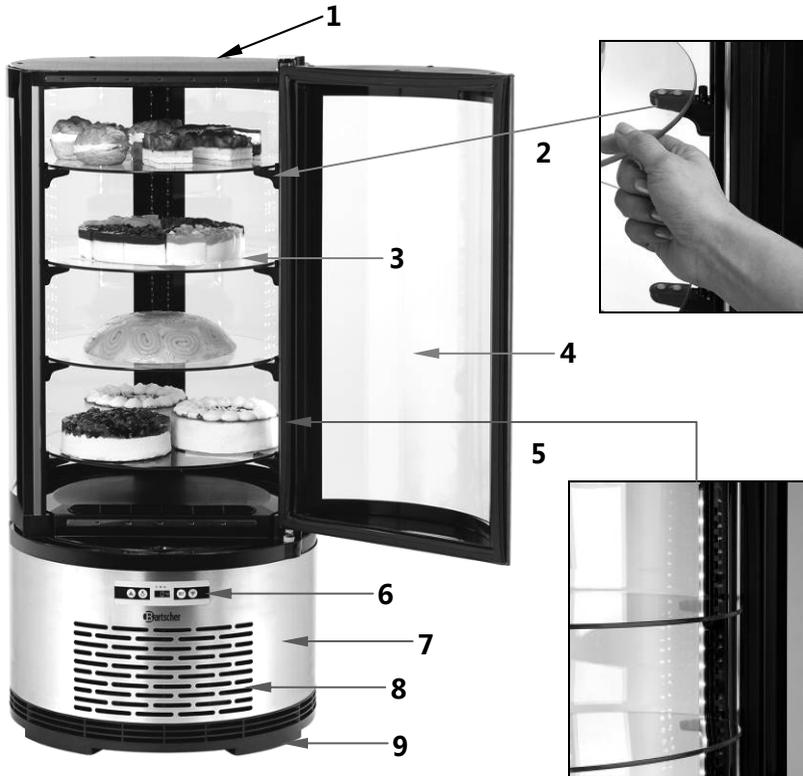
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage.
Si nécessaire, les rafraichir et les renouveler.

4. Données techniques

4.1 Aperçu des composants



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Boîtier | 6 Panneau de commande |
| 2 Support pour l'étagère en verre | 7 Socle |
| 3 Étagère en verre rotative (4) | 8 Orifices d'aération |
| 4 Porte vitrée | 9 Pieds |
| 5 Éclairage LED (2) | |

4.2 Indications techniques

Nom	Vitrine de gâteau 100L
Code-No. :	700213G
Réalisation :	<ul style="list-style-type: none">▪ éclairage LED, enclenchable séparément à l'aide d'un interrupteur▪ froid ventilé avec 1 ventilateur▪ fonction de dégivrage automatique avec évaporateur des eaux de dégivrage▪ commande électronique, affichage numérique▪ 1 porte vitrée, charnière à droite (sans possibilité de changement de côté)
Matériau :	socle en acier inoxydable, boîtier en plastique avec double vitrage sur le pourtour, vitre de sécurité
Contenance :	100 litres
Température de service :	2 °C à 8 °C
Humidité de l'air (ambiante):	max. 75 %
Liquide réfrigérant/ quantité :	R600a /50 g
Puissance :	0,23 kW / 220-240 V 50 Hz
Dimensions :	Ø 495 mm, hauteur 1065 mm
Poids :	53,0 kg
Étagères en verre (4) :	Ø 390 mm, réglables en hauteur, amovibles

Sous réserve de modifications techniques !

5. Installation et utilisation

5.1 Mise en plac et branchement

Mise en place

- Avant de commencer l'utilisation, déballez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage ainsi que le film protecteur de l'appareil et des accessoires.



ATTENTION !

- Ne **jamais** retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.
- Placez l'appareil dans un endroit sûr avec une capacité suffisante pour supporter la masse de l'appareil avec tout son contenu.

- **Ne jamais** placer l'appareil sur un sol inflammable.
- Afin d'éviter tout endommagement du compresseur lors de la mise en place ou du transport de l'appareil, ne pas le pencher à un angle supérieur à 45°.
- **Ne pas** placer l'appareil à proximité d'un poste avec une flamme vive, un four électrique, un appareil chauffant ou toutes autres sources de chaleur telles que le rayonnement direct du soleil. Une température élevée peut endommager la surface de l'appareil et avoir des conséquences négatives sur la capacité de refroidissement et la consommation d'énergie.
- Lors de la mise en place de l'appareil, veuillez porter attention à la température de l'environnement, celle-ci ne doit pas être inférieure à 10 °C ni supérieure à 32 °C.
- Ne pas placer l'appareil dans un endroit où règne une forte humidité. Trop d'humidité peut endommager l'appareil.
- La vitrine à gâteaux doit être placée de manière à assurer une circulation suffisante de l'air. Veuillez maintenir un espace minimum de 10 cm entre l'appareil et les parois ou autres objets.
- **Ne jamais** couvrir ni obstruer les ouvertures de ventilation.
- Dans l'appareil et sur l'appareil, ne pas percer de trous ni installer d'autres objets.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que la fiche soit rapidement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement le cas échéant.

Branchement



**DANGER! Risque d'électrocution ou de choc électrique !
En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !**

Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique). Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité !

L'appareil peut être branché qu'à une prise monophasée avec mise à la terre et installée convenablement.

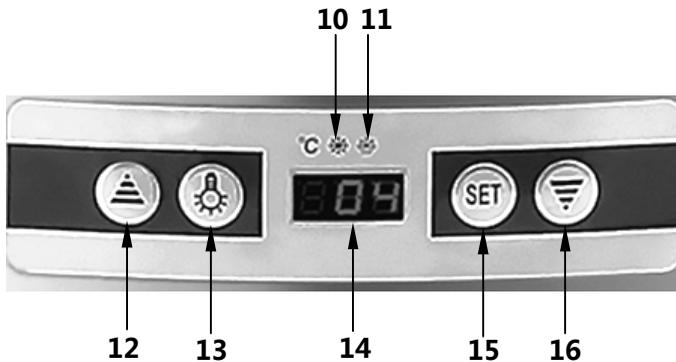
- Avant de commencer l'utilisation, la vitrine à gâteaux doit être mise en place et laissée au repos pendant au moins 2 heures avant de la brancher à l'alimentation électrique.
- Après une coupure d'électricité ou le débranchement de l'appareil, l'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation pendant au moins 5 minutes.
- Le circuit électrique de la prise doit être au minimum équipé d'un disjoncteur de 16A. Brancher directement à une prise murale, interdiction d'utiliser des prises multiples ou des répartiteurs.

5.2 Utilisation

Préparation de l'appareil

- Une fois l'appareil déballé, avant de le brancher, le nettoyer en suivant les consignes indiquées au **point 6 « Nettoyage »**.
- Fixer les supports pour les étagères en verre aux hauteurs choisies. Placer les étagères en verre sur les supports. Suivre les consignes indiquées au point « **Étagères en verre** ». Fermer la porte vitrée de l'appareil.
- Branchez l'appareil à une prise monophasée, avec mise à la terre. Sur l'écran d'affichage numérique apparaît la valeur de réglage de la température et le témoin LED de réfrigération s'allume.
- Avant de placer les articles alimentaires, l'appareil doit d'abord avoir atteint la température de réglage.

Éléments de la commande et indicateurs



- 10** Témoin de réfrigération LED
- 11** Témoin de dégivrage LED
- 12** Touche **d'augmentation** de la valeur de température
- 13** Touche d'éclairage LED
- 14** Ecran numérique
- 15** Touche de contrôle/sauvegarde **des réglages**
- 16** Touche de **diminution** de la valeur de température

Témoins LED



Témoin LED de réfrigération

Ce témoin **s'allume** lorsque le compresseur est en marche, **s'éteint** lorsque la température intérieure de réglage a été atteinte et **clignote** si la température tarde à être atteinte.



Témoin LED de dégivrage

Ce témoin **s'allume** pendant le dégivrage, **s'éteint** lorsque le dégivrage est terminé et **clignote** lorsque temps de dégivrage se prolonge.

Réglage de la température désirée (valeur de consigne)

- La plage de réglage de la température de l'appareil est comprise entre 2 °C et 8 °C
- Afin de régler ou changer la valeur de consigne :
 - pressez brièvement la touche , la valeur affichée sur l'écran commence alors à clignoter;
 - selon les besoins augmentez ou diminuez cette valeur à l'aide des touches  ou  ;
 - confirmez la valeur ainsi réglée à l'aide de la touche .
- Si, dans les 10 secondes qui suivent, aucune touche n'est pressée, la température à l'intérieur de l'enceinte apparaît sur le cadran d'affichage.

Allumer/ éteindre l'éclairage

- L'appareil est équipé de deux rampes d'éclairage LED. Celles-ci sont placées le long des languettes latérales de l'ouverture de la porte.
- Selon les besoins vous pouvez allumer l'éclairage LED à l'intérieur de l'appareil en pressant brièvement la touche .
- Afin d'éteindre l'éclairage appuyez à nouveau sur la touche .

Dégivrage automatique

L'appareil est dégivré automatiquement 4 fois dans un cycle de 24 heures.

Dégivrage manuel

Si vous voulez dégivrer à tout autre moment que celui prévu par le cycle automatique, afin de mettre en marche le dégivrage manuel, pressez la touche  pendant 6 secondes.

Le témoin LED de dégivrage s'allume  et va clignoter jusqu'à la fin du processus de dégivrage. A la fin du dégivrage, le témoin LED de dégivrage  s'éteint et le processus suivant de dégivrage se met en marche automatiquement 6 heures plus tard.

Étagères en verre



- La vitrine de gâteau dispose de **4 étagères en verre** qui sont
 - ✓ placées à hauteurs différentes,
 - ✓ rotatives,
 - ✓ amovibles.
- La possibilité de placer les étagères en verre à **hauteurs différentes** permet de conserver des pâtisseries et des gâteaux de différentes hauteurs.

- Fixer à la hauteur choisie 3 supports (sur les colonnes latérales et arrière du boîtier) pour chaque étagère :

1 support à l'arrière,

2 supports à droite et à gauche de la vitrine.

- Placer ensuite les étagères en verre sur les supports.



- Les étagères en verre **peuvent être tournées** à droite ou à gauche sur les supports ; cela facilite le placement et le retrait des pâtisseries et permet une meilleure présentation des gâteaux, des tartes, des snacks, etc.
- Les étagères en verre peuvent être **retirées**, ce qui facilite le changement de hauteur et le nettoyage des étagères en verre ainsi que de l'intérieur de la vitrine.

Réfrigération des gâteaux

- Grâce à la réfrigération par circulation d'air avec ventilateur, l'intérieur de la vitrine à gâteaux, la température est uniformément répartie à chaque niveau.
- Lorsqu'à l'intérieur de la vitrine à gâteaux la température de réglage est atteinte, le témoin LED de réfrigération s'éteint, et l'appareil est prêt à recevoir les mets appropriés : gâteaux, pâtisseries, etc.
- Ouvrir la porte vitrée et placer les gâteaux préparés sur les étagères vitrées.



INDICATION !

Ne pas placer de gâteaux, tartes, dessert, etc. dans la vitrine à gâteaux, lorsqu'ils sont encore chauds. Veuillez attendre que les articles préparés aient refroidis à la température ambiante.

- Afin de limiter les pertes d'énergie dues au processus de refroidissement, la durée d'ouverture de la porte vitrée devrait être aussi courte que possible.
- Après avoir retiré les mets désirés de la vitrine, refermer la porte vitrée.
- Si un arrêt prolongé de l'utilisation de l'appareil doit avoir lieu, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

6. Nettoyage



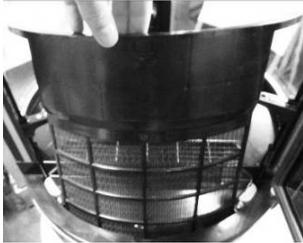
AVERTISSEMENT !

Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

L'appareil n'est pas adapté pour être nettoyé directement sous un jet d'eau. Aussi, pour nettoyer l'appareil, ne pas utiliser de jet d'eau sous pression !

Veillez particulièrement à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.

- En fin de la journée de travail, nettoyer soigneusement la vitrine.
- Débrancher l'appareil de la prise d'alimentation (retirer la fiche !).
- Ne **jamais** utiliser des produits nettoyants agressifs ou granuleux comme par exemple les poudres abrasives, les nettoyants avec alcool ou diluants qui pourraient endommager les surfaces de l'appareil.
- Pour sécher et polir les surfaces, utiliser un chiffon doux sec.
- Avant le nettoyage, ouvrir la porte vitrée et retirer tous les produits alimentaires. Lors du nettoyage, conserver les aliments dans un réfrigérateur afin d'éviter qu'ils ne pourrissent.

- Retirer les étagères en verre de la vitrine et les nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit nettoyant désinfectant destiné à entrer en contact avec des aliments. Une fois les étagères en verre lavées, les rincer à l'eau claire et sécher soigneusement.
 - La vitrine de gâteau doit être régulièrement nettoyée à l'intérieur et à l'extérieur, à l'aide d'un nettoyant doux et d'un chiffon doux. Rincer à l'eau claire toutes les surfaces nettoyées pour éliminer tous les résidus des produits nettoyants. Avant de brancher de nouveau la vitrine de gâteau, la sécher.
 - Nettoyer régulièrement le filtre anti-poussière amovible. Il protège le condenseur contre la poussière et les impuretés, il se trouve dans la partie avant du socle.
 - Retirer le filtre en le soulevant (dessin à droite) et nettoyer à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur.
- 
- À l'intérieur de l'appareil se trouvent deux grilles d'aération permettant la circulation de l'air au-dessus de l'évaporateur. Retirer et nettoyer régulièrement les grilles d'aération en les lavant dans de l'eau tiède et en utilisant une brosse adaptée (dessin à droite).
- 
- Si de l'eau de dégivrage s'est accumulée au fond de la vitrine, l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux humide.

Si la vitrine à gâteau doit rester inutilisée pendant une longue période, veuillez suivre les points suivants :

- débranchez l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche!);
- retirer tous les articles alimentaires de la vitrine à gâteaux;
- nettoyez la vitrine à gâteaux à l'intérieur et à l'extérieur conformément aux instructions vues plus haut ;
- rincer l'appareil à l'eau claire et sécher soigneusement;
- la porte vitrée doit rester ouverte un certain temps afin que l'appareil sèche complètement.

7. Anomalies de fonctionnement

En cas de panne, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Consultez le tableau suivant pour vérifier s'il est possible d'éliminer le problème de fonctionnement avant d'appeler nos services ou de contacter le vendeur.

Problème	Cause	Solution
Absence de réfrigération	<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement• Le fusible du circuit électrique a sauté• Panne d'électricité• Le régulateur de température est endommagé	<ul style="list-style-type: none">• Retirer et remettre la fiche correctement• Vérifier le fusible ; vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise• Vérifier l'alimentation électrique• Contacter le vendeur
La capacité de refroidissement est insuffisante	<ul style="list-style-type: none">• Trop grande proximité d'une source de chaleur ou exposition aux rayons du soleil• Mauvaise circulation de l'air dans l'appareil• Réglage de la température inapproprié• Trop plein de l'appareil	<ul style="list-style-type: none">• Assurer un écart suffisant entre l'appareil et la source de chaleur• Veiller à garder un écart suffisant par rapport aux murs et à d'autres objets• Vérifier le réglage, régler à une température inférieure• Retirer l'excès d'articles alimentaires
L'appareil fonctionne bruyamment	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas installé sur une surface suffisamment plane• L'appareil est en contact avec les murs ou d'autres objets	<ul style="list-style-type: none">• Placer l'appareil sur une surface bien plane• Veiller à garder un espace suffisant entre l'appareil et les murs ou autres objets

Les phénomènes suivants ne sont pas causés par un dommage :

1. Un bruit d'écoulement : le son, audible en utilisation normale, est dû à la circulation de l'agent réfrigérant dans le système.
2. **La condensation de l'eau sur les parois latérales et la porte vitrées est normale lorsque le taux d'humidité est plus élevé. L'eau de condensation doit être retirée à l'aide d'un chiffon doux et sec.**

8. Elimination des éléments usés

Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



AVERTISSEMENT !

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.



ATTENTION !



Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.